

SONY[®]

4-138-184-13(1)

DVD Writer

Bruksanvisning
DVDirect Express
VRD-P1

2008 © Sony Corporation

Säkerhetsföreskrifter

VARNING

Utsätt inte enheten för regn eller fukt, för att undvika risk för brand eller elektriska stötar.

Att placera kärl med vätska, t.ex. blomvaser, på enheten medför risk för elektriska stötar eller fara för brand.

Installera inte denna utrustning i ett trångt utrymme, till exempel i en bokhylla eller liknande.

FARA

Om du använder optiska instrument tillsammans med den här produkten finns risk för att ögonen skadas. Öppna inte chassiet eftersom laserstrålen som används i den här DVD-brännaren kan skada ögonen. Lämna service åt kvalificerad personal.

Den här enheten är klassad som en KLASS 1 LASER-produkt. Märket KLASS 1 LASERAPPARAT sitter på enhetens undersida.

CLASS 1
LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
PRODUKT

**LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASER APPARAT**

Denna etikett finns på laserns skyddshölje inuti enheten.

CAUTION • CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION • LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO THE BEAM.
VARO • LUOKAN 1 LASERIN RADIATIONIN VÄIKYTTÄMÄLLÄ LASERSTRÄLKEÄ VÄIKYTTÄMÄLLÄ SUORAAN TILINÄMÄÄ SÄTELE.
VARNING • LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO THE BEAM.
AVVERTIMENTO • PERICOLO LASERSTRALIA DI CLASSE 1. EVITARE L'ESPOSIZIONE DIRETTA PER STRALINGE.
ADVERTENCIA • PELIGRO DE EXPOSICIÓN DIRECTA A LA CLASE 1. EVITAR LA EXPOSICIÓN DIRECTA A LA RADIACIÓN.
ATTENTION • CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO THE BEAM.
警告 • 打开时存在激光辐射。避免直视激光束。




Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingssystem)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Tillverkaren av denna produkt är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produktsäkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. Referera till de adresser som finns angivna i separata service- eller garantidokument, vid eventuella reparations- eller garantiärenden.

Etiketten sitter på enhetens undersida.

Innehållsförteckning

Säkerhetsföreskrifter	2
Läs detta först	4
Medföljande artiklar	4
Att tänka på vid användning	4
Huvudfunktioner	5
Kompatibel enhet	5
Kompatibla skivor	5
Delar och kontroller	6
Sätta i en skiva	7
Inspelning	8
Uppspelning	9
Videolängd och inspelningstid	10
Tillgängligt utrymme på skivan (inspelbar tid) för inspelning av film	10
Tid som krävs för inspelning	10
Om kompatibilitet för HD-skivor (hög upplösning)	11
 Felsökning	12
Försiktighetsåtgärder	13
Tekniska data	14

Läs även bruksanvisningen för din Handycam®

Denna enhet kan bara användas ansluten till en Handycam®. Information om funktionerna finns även i bruksanvisningen till din Handycam®.

I detta dokument hänvisar ”Handycam®” till en videokamera från Sony.

Läs detta först

Medföljande artiklar

Kontrollera att paketet innehåller följande artiklar. Kontakta din återförsäljare om något saknas eller är skadat.

- Bruksanvisning (detta dokument)

Att tänka på vid användning

Användnings- och förvaringsförhållanden

- Utsätt inte enheten för stötar eller vibrationer. Då är det inte säkert att enheten fungerar som den ska.
- Använd inte kameran i mycket bullriga miljöer. Då är det inte säkert att enheten fungerar som den ska.
- När du ansluter enhetens USB-kabel till din Handycam® ska du kontrollera att kontakten sätts in på rätt sätt. Om du pressar in kontakten i uttaget med våld kan uttaget skadas, vilket kan leda till funktionsstörningar hos enheten eller din Handycam®.

Om inspelning

- TV-program, filmer, videoband och annat material kan vara upphovsrättsskyddat. Obehörig inspelning av sådant material kan vara ett brott mot upphovsrättslagstiftningen.

Huvudfunktioner



Genom att ansluta enheten till din Handycam® kan du med lätthet spela in videofilmer på en skiva utan att en dator behöver användas (One Touch Disc Burn). Den skiva som skapas kan spelas upp genom att enheten ansluts till din Handycam® (One Touch Play). Du kan även spela upp videofilmer på en TV genom att du ansluter din Handycam® till TV:n. Dessutom kan du använda några andra bra funktioner om du kontrollerar enheten från din Handycam®. Funktionerna varierar beroende på vilken Handycam® du har. Läs bruksanvisningen för din Handycam® för ytterligare information.

Kompatibel enhet

- Denna enhet är enbart konstruerad för att användas tillsammans med en Handycam®. Anslut enheten till en Handycam® som är kompatibel med DVD Direct Express. Vilka modeller av Handycam® som är kompatibla kan du se på följande adress: <http://www.sony.com/DVDirect/Compatibility>
- Du kan inte använda denna enhet med en Handycam® som inte är kompatibel, eller med en videokamera av annat märke än Sony.
- Du kan inte använda denna enhet för att kopiera eller spela upp en skiva via anslutning till en dator. Den kan inte heller användas som en extern skivspelare.

Kompatibla skivor

Följande skrivbara, nya eller oanvända 12 cm skivor är kompatibla med denna enhet.

Skivtyp	Logotyp	Skrivhastighet
DVD+R		Upp till 16 ×
DVD-R		Upp till 16 ×

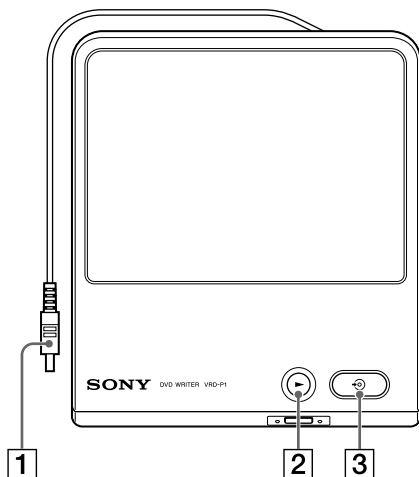
- Det finns inte stöd för skivor med två sidor, dubbla lager eller storleken 8 cm.
- Det finns inte stöd för DVD+RW- eller DVD-RW-skivor.

Att notera om användandet av skivor

- Endast nya eller oanvända skivor kan användas i denna enhet.
- Kvaliteten på de inspelbara skivor som finns i handeln kan variera. Skivor av lägre kvalitet kan eventuellt inte spelas in på normalt sätt.
- Vissa inspelade skivor kan eventuellt inte spelas upp på grund av inspelningens kvalitet eller skivans fysiska skick, eller på grund av uppspelningsenhetens egenskaper.
- Du kan inte spela upp skivor som spelats in på andra videoenheter och inte inspelade skivor som köpts i handeln.

Delar och kontroller

Övre panel



1 USB-kabel (sidorna 8, 9)

2 →-knapp (uppspelning) (sidan 9)

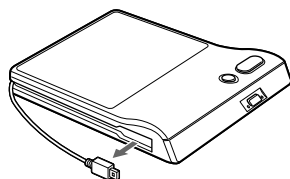
3 ↻-knapp (DISC BURN) (sidan 8)

Om USB-kabeln

Dra ut USB-kabeln

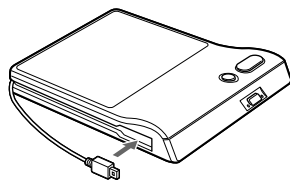
Dra ut USB-kabelns kontakt från spåret i enhetens sida.

Om du får problem med detta trycker du på toppen av kontakten så att kontakten sticker ut från enheten. Dra sedan ut den.

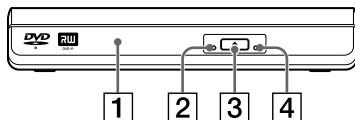


Förvaring av USB-kabeln

Förvara USB-kabeln i spåret på enhetens sida.



Framsidan



- 1 Skivfack
- 2 ACCESS-lampa
- 3 ▲-knapp (utmatning)
- 4 Hål för utmatning av skiva i nödsituation
Om du inte kan öppna skivfacket med ▲-knappen (utmatning), kan du trycka in en nål eller ett utratat pappersgem i detta hål för att öppna skivfacket.

Om strömförsörjningen

Strömmen till enheten kommer från din anslutna Handycam®. Se till att ansluta din Handycam® till ett vägguttag med en nätadapter. Du behöver inte ansluta enheten direkt till något vägguttag.

Sätta i en skiva

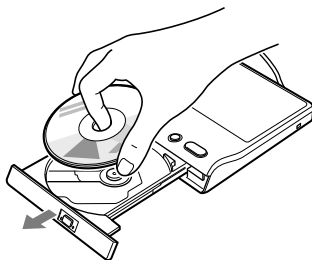
Enheten kan bara öppna sitt skivfack om den är ansluten till en Handycam®.

- 1 Tryck på ▲-knappen (utmatning) för att öppna skivfacket.

Skivfacket öppnas bara halvvägs. Öppna det helt för hand.

- 2 Placera skivan i skivfacket med inspelningssidan nedåt.

Skivan ska klicka på plats.




Rör inte vid skivans inspelningssyta.

- 3 Tryck in skivfacket för att stänga det.

Tryck in skivfacket tills det klickar till.

Inspelning

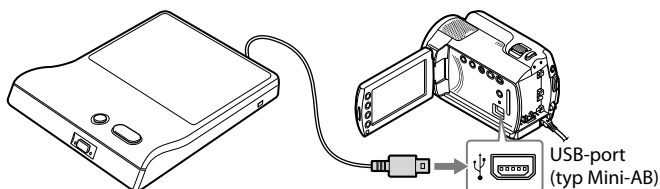
Genom att ansluta denna enhet till din Handycam® kan du spela in videofilmer på en skiva helt enkelt genom att trycka på -knappen (DISC BURN).

1 Starta din Handycam®.

Se till att ansluta din Handycam® till ett vägguttag med en nätadapter.

Om du inte använder en nätadapter till din Handycam® fungerar inte enheten när den är ansluten till din Handycam®.

2 Anslut enheten i USB-porten på din Handycam®.



Du kan inte använda en USB-förlängningskabel.

3 Sätt i en ny eller oanvänd skiva.

Ytterligare information finns under "Sätta i en skiva" (sidan 7).

4 Tryck på -knappen (DISC BURN).

De videofilmer som nyss spelats in med din Handycam® och som ännu inte kopierats spelas in på skivan.

Upprepa steg 3 och 4 om videomaterialets längd överskrider en skiva.

Du kan inte lägga till videofilmer på en skiva du redan spelat in med denna enhet.

Styrning via en Handycam®

Om du styr enheten från din Handycam® blir flera användbara funktioner tillgängliga. Du kan t ex välja scener för inspelning. Läs bruksanvisningen för din Handycam® för ytterligare information.

Kontrollera din inspelning

När du spelar in videofilmer till en skiva med denna enhet kan du kontrollera att inspelningen lyckats, genom att spela upp skivan innan videofilmen raderas från din Handycam®.

Uppspelning

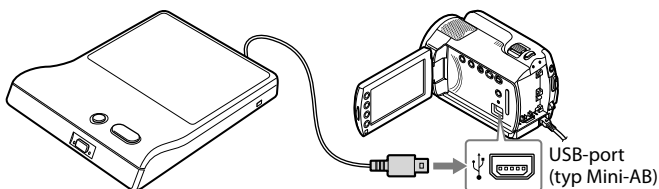
Du kan använda denna enhet för att spela upp de skivor som skapats. Visa dem i bildskärmen på din Handycam® eller på en TV. Du måste ansluta din Handycam® till en TV för att kunna visa skivans innehåll på en TV. Läs bruksanvisningen för din Handycam® för ytterligare information om anslutning till en TV.

1 Starta din Handycam®.

Se till att ansluta din Handycam® till ett vägguttag med en nätadapter.

Om du inte använder en nätadapter till din Handycam® fungerar inte enheten när den är ansluten till din Handycam®.

2 Anslut enheten i USB-porten på din Handycam®.



Du kan inte använda en USB-förlängningskabel.

3 Sätt i den skiva som spelats in med denna enhet.

Ytterligare information finns under "Sätta in en skiva" (sidan 7).

4 Tryck på \ominus -knappen (uppspelning).

Uppspelningen startar från början av skivan.

Styrning via en Handycam®

Du kan även spela upp videofilmer genom att använda kontrollerna på din Handycam®. Läs bruksanvisningen för din Handycam® för ytterligare information.

Om uppspelning av den skapade skivan på andra enheter

Med en högupplöst Handycam®, kan du skapa högupplösta skivor (AVCHD-format). Mer information om hur du spelar en skiva på andra enheter hittar du på sidan 11.

Videolängd och inspelningstid

Tillgängligt utrymme på skivan (inspelbar tid) för inspelning av film

Tillgänglig inspelningstid för film på en skiva beror på inställningen av inspelningssätt på din Handycam®.

Hög upplösning (HD)		Standardupplösning (SD)	
Inspelningssätt	Inspelningstid*	Inspelningssätt	Inspelningstid*
HD FH	cirka 30 minuter	STD HQ/HQ	cirka 1 timma
HD HQ	cirka 55 minuter	SP	cirka 1 timma 30 minuter
HD SP	cirka 1 timma 10 minuter	LP	cirka 3 timmar
HD LP	cirka 1 timma 35 minuter		

* En skiva

Tips!

- Vid nedkonvertering till SD (standardupplösning) med en lämplig Handycam®-modell kan du spela in upp till cirka 2 timmar och 40 minuter på en skiva. (Bildkvaliteten kan påverka inspelningstiden.)
- Tillgängliga inspelningssätt varierar mellan olika Handycam®-modeller.

Tid som krävs för inspelning

Vid inspelning av film beror den tid som krävs för inspelning på vilken Handycam®-modell du använder, vilket inspelningssätt som används och antal scener som videon innehåller. Mer tid krävs vanligtvis för inspelning av film på en skiva, om filmen spelats in i en högre bildkvalitetsinställning (bithastighet). Konvertering till SD (standardupplösning) tar längre tid än den verkliga filmtiden.

Spela in film som den är i HD (hög upplösning) eller SD (standardupplösning)	cirka 20 minuter ~ 1 timma
Konvertera till SD (standardupplösning)	cirka 1 timma 5 minuter ~ 3 timmar

Obs!

- Det går inte att spela in HD-video (hög upplösning) med inspelningssätt i en bithastighet som överstiger 18Mbps, som t.ex. i läget [HD FX] (t.ex. högupplöst Handycam®) i AVCHD-format.
- Om tiden för en scen överskrider skivans kapacitet, är inspelning inte möjlig. Om så är fallet delar du scenen med hjälp av redigeringsfunktionen på din Handycam®.

Om kompatibilitet för HD-skivor (hög upplösning)

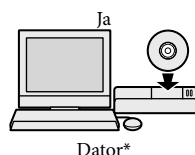
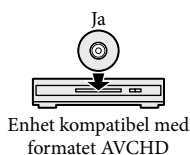
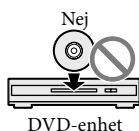
En HD-skiva (hög upplösning) kan inte spelas på en AVCHD-inkompatibel DVD-spelare eller -brännare.

Sätt inte in en HD-skiva (hög upplösning) i en AVCHD-inkompatibel DVD-spelare eller -brännare. DVD-spelaren eller -brännaren kanske inte kan mata ut skivan eller raderar kanske innehållet på skivan.

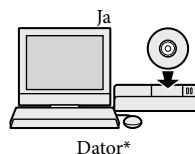
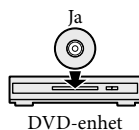
En HD-skiva (hög upplösning) kan spelas på en AVCHD-kompatibel Blu-ray Disc-spelare/-brännare, Playstation 3® eller annan kompatibel enhet.

Typ av skiva som skapats och kompatibla enheter

HD-skiva (hög upplösning) (innehåller högupplöst film)



SD-skiva (standardupplösning) (innehåller standardupplöst film)



* Installera det AVCHD-kompatibla programmet i förväg på din dator. De bilder som spelas upp kan innehålla störningar, bildrutor kan försvinna och ljudet kan försvinna periodvis, även om datormiljön uppfyller systemkraven. (Det beror inte på kvaliteten på den skiva som skapats.)




? Felsökning

Om du får något av följande problem när enheten används, kan du använda denna felsökningsguide för att försöka åtgärda problemet innan du lämnar in enheten för reparation. Läs även bruksanvisningen för din Handycam®. Kontakta din Sony-återförsäljare om problemet kvarstår.

Min Handycam® är ansluten, men enheten fungerar inte.

- Kontrollera att din Handycam® har stöd för denna enhet (sidan 5).
- Se till att ansluta din Handycam® till ett vägguttag med en nätadapter.
- Se till att din Handycam® är korrekt konfigurerad och att USB-kabeln sitter ordentligt fast i din Handycam®.
- Koppla loss USB-kabeln från din Handycam®. Stäng av din Handycam® och starta den sedan igen. Anslut därefter USB-kabeln i din Handycam® igen.

Det går inte att spela in videofilm på skivan.

- Videoinspelning med knappen  (DISC BURN) på din Handycam® kan inte spelas in med knappen  (DISC BURN) igen. (Samma skiva kan inte skapas igen med knappen  (DISC BURN)). För att skapa kopior av samma skiva väljer du inställningen [DISC BURN OPTION] på din Handycam®.
- Kontrollera att skivan är kompatibel med denna enhet (sidan 5).
- Kontrollera att skivan är ny eller oanvänd. En skiva som redan används för inspelning eller som formaterats på en annan enhet kan inte användas.
- Kontrollera att skivan inte är dammig, smutsig eller har fingeravtryck på inspelningssidan.
- Kontrollera att skivan lagts i skivfacket med inspelningssidan vänd nedåt.
- Om enheten vibrerar kan det orsaka felaktig funktion hos din Handycam®. Placera inte din Handycam® ovanpå enheten.

En skiva kan inte spelas upp.

- Du kan bara spela upp skivor som skapats med denna enhet. Du kan inte spela upp skivor som spelats in på andra videoenheter och inte inspelade skivor som köpts i handeln.
- Kontrollera att skivan inte är dammig, smutsig eller har fingeravtryck på uppspelningssidan.
- Kontrollera att skivan lagts i skivfacket med uppspelningssidan vänd nedåt.

Det går inte att mata ut skivan.

▲-knappen (utmatning) fungerar inte.

- Koppla loss USB-kabeln från din Handycam®, stäng av din Handycam® och starta den sedan igen. Anslut USB-kabeln i din Handycam® på nytt och tryck sedan på ▲-knappen (utmatning). Öppna skivfacket med hjälp av hålet för utmatning av skiva i nödsituation (sidan 7) om detta inte fungerar.
- Enheten kan bara öppna sitt skivfack om den är ansluten till en Handycam®. Kontrollera att enheten är ansluten till din Handycam® ordentligt.
- Kontrollera att din Handycam® är ansluten till ett vägguttag med en nätadapter.
- Skivan kan inte matas ut när en skiva spelas in eller spelas upp.

Försiktighetsåtgärder

Användning och underhåll

Använd eller förvara inte denna enhet och dess tillbehör på följande platser:

- Där det är extremt varmt, kallt eller fuktigt. Utsätt dem aldrig för temperaturer som överstiger 60 °C, t.ex. i direkt solljus, nära ett värmeelement eller i en bil som står parkerad i solen. Det kan orsaka funktionsstörningar eller deformera dem.
- Nära starka magnetfält eller där de utsätts för mekaniska vibrationer. Det kan orsaka funktionsstörningar hos enheten.
- Nära starka radiovågor eller strålning. Enheten kan eventuellt inte spela in på ett korrekt sätt.
- På sandstränder eller där det är mycket dammigt. Om det kommer in sand eller damm i enheten kan det orsaka felaktig funktion eller irreparabel skada.

Om skötsel av höljet

- Om höljet blir smutsigt kan du rengöra det med en mjuk duk lätt fuktad med vatten, och sedan torka det torrt med en mjuk, torr duk.
- Det här bör du undvika eftersom det kan skada ytbehandlingen:
 - Kemikalier som t.ex. thinner, bensen, alkohol, kemikaliebehandlade dukar, myggmedel, insektsmedel och solskyddsmedel
 - Hantera enheten med substanserna ovan på dina händer
 - Låta höljet komma i kontakt med gummi- eller vinylföremål under en längre tid

Transport

Packa ner enheten i sin originalförpackning när den ska skickas.

Plocka ur en eventuell skiva innan enheten ska skickas.

Kondensering

Utsätt inte enheten för plötsliga temperaturförändringar. Använd inte enheten omedelbart efter att den flyttas från en kall till en varm plats eller om rumstemperaturen snabbt ökats, eftersom det då kan ha skapats kondens i enheten. Om temperaturen ändras snabbt medan enheten används ska den stängas av och lämnas avstängd i minst en timma.

Placera enheten i en lufttät platspåse när den förflyttas mellan stora temperaturvariationer. Låt enheten anpassa sig till den omgivande temperaturen i minst en timma innan den används.

Hantering av skivor

- Hantera skivorna enbart genom att ta i deras kanter. Rör aldrig uppspelnings-/inspelningssidan.
- Fäst inga etiketter på skivorna.
- Förvara inte skivor på dammiga eller fuktiga platser, i direkt solljus eller i närheten av enheter som avger värme.
- Förvara alltid skivorna i sina fodral för att skydda viktiga data.
- Rengör skivan med en rengöringsduk. Torka från skivans mitt och utåt kanterna.
- Det går eventuellt inte att spela in data om det finns repor eller damm på skivan. Hantera skivor mycket försiktigt.

Tekniska data

Inspelning

Enheter det finns stöd för

Handycam® med stöd för DVDirect Express
Ytterligare information om vilka Handycam®-
enheter som har stöd för enheten finns på
följande adress:

<http://www.sony.com/DVDirect/Compatibility>

Inspelbara skivor

DVD+R, DVD-R 12 cm skivor

Uppspelning

Spelbara skivor

Skivor skapade med VRD-P1 (det finns inget stöd
för andra kommersiella eller inspelade skivor).

Allmänt

Förbrukning: 7 W (max.)

Driftstemperatur: 5 °C till 35 °C

Förvaringstemperatur: -20 °C till + 60 °C

Storlek: Ungefär 143 × 162,5 × 25 mm (B×D×H)
inklusive utskjutande delar

Vikt: Ungefär 400 g

Rätten till ändringar av utförande och tekniska
data utan föregående meddelande förbehålles.

- "Handycam" och **HANDYCAM** är registrerade varumärken som tillhör Sony Corporation.
- "DVDirect" och logotypen för DVDirect är varumärken som tillhör Sony Corporation.

Andra system- och produktnamn som används
här är registrerade varumärken och varumärken
som tillhör respektive tillverkare, även om TM och
®-märkningarna inte används i denna text.

